

EN Attention: for repairs or replacement of parts for maintenance, the "CE" mark is guaranteed only if original spare parts provided by the manufacturer are used.
Silca guarantees supplies of the listed spare parts for 7 years from the date the product is discontinued.

IT Attenzione: in caso di riparazioni o sostituzione di pezzi per manutenzione, la marcatura "CE" è garantita solo se vengono utilizzate parti di ricambio originali fornite dal costruttore.
Silca garantisce la fornitura dei ricambi presenti nella lista ricambi per 7 anni dalla data di discontinuazione del prodotto.

DE Achtung: bei Reparaturen oder Auswechseln von Teilen zur Instandhaltung wird die CE-Markierung nur bei Verwendung von vom Hersteller gelieferten Originalersatzteilen gewährleistet.
Silca garantiert für sieben Jahre nach auslauf des Produkts die Lieferung der in der ersatzteilliste enthaltenen ersatzteile.

FR Attention: si vous effectuez des réparations ou que vous remplacez des pièces pendant un entretien, le marquage "CE" n'est garanti que si vous utilisez des pièces de rechange originales fournies par le fabricant. Silca garantit la fourniture de pièces de rechange se trouvant dans la liste pendant 7 ans après le mise hors production du produit.

ES Atención: en caso de reparaciones o sustituciones de las piezas por mantenimiento, se garantiza la marca "CE" sólo si se utilizan partes de repuesto originales suministradas por el constructor.
Silca garantiza el suministro de los repuestos que están en la lista repuestos durante 7 años a partir de la fecha de interrupción producción del producto.

PT Atenção: em caso de reparações ou substituição de peças para manutenção, a marcação "CE" é garantida exclusivamente se forem utilizadas peças de origem fornecidas pelo fabricante.
A Silca garante o fornecimento das peças de reposição indicadas na lista própria para um período de 7 anos a partir da data em que deixar de fabricar o produto.

NL Opgelet: Bij herstellingen of vervanging van onderdelen ten gevolge van onderhoud, blijft de "CE-marke- ring" enkel geldig bij gebruik van originele vervangstukken, geleverd door de fabrikant.
Silca garandeert de levering van de vervangstukken vermeld op de lijst met vervangstukken gedurende 7 jaar na de datum van productonderbreking.

SILCA S.p.A.
Via Podgora, 20 (Z.I.)
31029 VITTORIO VENETO (TV)
Phone: +39 0438 9136
Fax +39 0438 913800
E-mail: silca@silca.it
www.silca.biz

United Kingdom

SILCA Ltd.
Unit 6 Lloyds Court - Manor Royal
CRAWLEY RH10 9QU
Phone: +44 1293 531134
Fax +44 1293 531108
E-mail: sales@silcald.co.uk
www.silcald.co.uk

France

SILCA S.A.S.
12, Rue de Rouen
Z.I. de Limay - Porcheville
78440 PORCHEVILLE
Phone: +33 1 30983500
Fax +33 1 30983501
E-mail: info@silca.fr
www.silca.fr

Germany

SILCA GmbH
Siemensstrasse, 33
42551 VELBERT
Phone: +49 2051 2710
Fax +49 2051 271172
E-mail: info@silca.de
www.silca.de

Spain

SILCA KEY SYSTEMS S.A.
C/Santander 73A
08020 BARCELONA
Phone: +34 93 4981400
Fax +34 93 2788004
E-mail: silca@silca.es
www.silca.es

Netherlands

H. CILLEKENS B.V.
Metaalweg, 4
6045 JB ROERMOND
Phone: +31 475 325147
Fax +31 475 323640
E-mail: info@hcillekens.nl
www.hcillekens.nl

India

MINDA SILCA Engineering Ltd.
Plot no.37, Toy City,
GREATER NOIDA (U.P.) - 201308
Phone: +91 9871397630/31
Fax: +91 120 2351301
E-mail: info@mindsilca.in
www.mindsilca.in

**North America
U.S.A., Canada, Caribbean Islands**

KABA Ilco Corp.
400 Jeffreys Road
Rocky Mount, NC 27804 USA
Phone: 1 800 334 1381 / 1 252 446 3321
Fax: 1 252 446 4702
E-mail: info@irm.kaba.com
www.ilco.us

**Central America
Mexico, Guatemala, Belize, El Salvador,
Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panama**

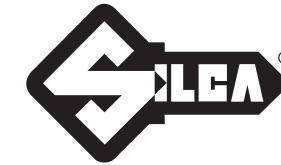
Corporación Cerraiera Alba S.A. de C.V.
Kaba Mexico
Prolongación avenida independencia 14, Bodega 5,
Col.Los reyes, Tultitlán, Estado de México C.P. 54915
Phone: 01 55 5366 7200
E-mail: informacion-mexico@kaba.com
www.kabamexico.com

Brazil

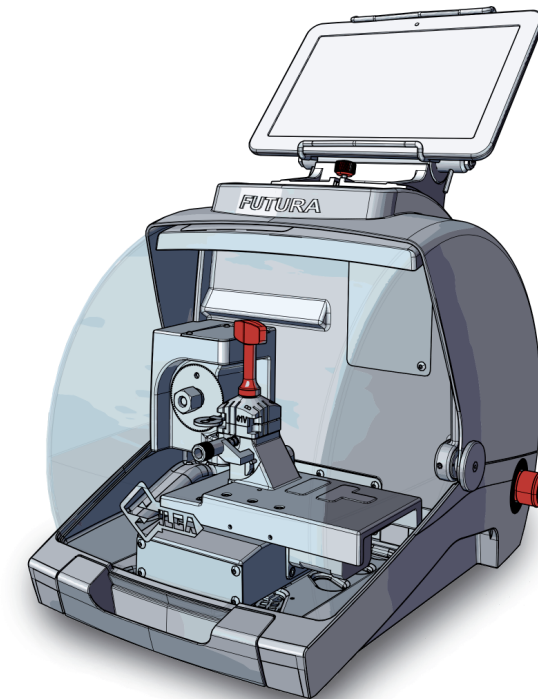
KABA DO BRASIL Ltda
Rua Guilherme Asbahr Neto, 510
São Paulo, SP 04646-001
Phone: +55 11 55454520 / 29
E-mail: silca@kabadobrasil.com.br
www.silcachaves.com.br

Colombia

SILCA SOUTH AMERICA S.A.
Km 1.5 Via Briceño-Zipaquira
Parque Ind. Trafalgar Bodega 3
Tocancipa-Cundinamarca
Phone: +57 1 7366480
Fax +57 1 7366490
www.flexonsilca.co



FUTURA EDGE NA



**Exploded drawing and spare parts list
Disegno esploso e lista dei ricambi
Explosionszeichnung und Ersatzteilliste
Dessin éclaté et liste de rechanges
Despiece y lista de repuestos
Desenho explodido e lista das peças de reposição
Detailtekening en lijst met vervangstukken**

EN IMPORTANT NOTE!

The exploded drawing illustrates all the components of the key-cutting machine. Only those marked with a numerical code are spare parts. All the other components shown in the drawing without numbers are simply illustrative.

IT NOTA IMPORTANTE!

Il disegno esploso illustra tutte le componenti costituenti la duplicatrice, solamente quelle contrassegnate da un codice numerico sono da considerarsi ricambi. Tutte le altre componenti non numerate presenti nel disegno hanno valore puramente illustrativo.

DE WICHTIGER HINWEIS!

Auf der Explosionszeichnung sind alle Komponenten der Schlüsselkopiermaschine angegeben; nur die mit einem Nummerncode versehenen sind Ersatzteile. Alle anderen, nicht nummerierten Komponenten in der Explosionszeichnung dienen nur zur Erklärung.

FR REMARQUE IMPORTANTE!

Le dessin éclaté montre toutes les pièces composant la duplicatrice, seules les pièces ayant un code en chiffres sont des pièces de rechange. Toutes les pièces du dessin sans chiffres ont une fonction purement illustrative.

ES ¡NOTA IMPORTANTE!

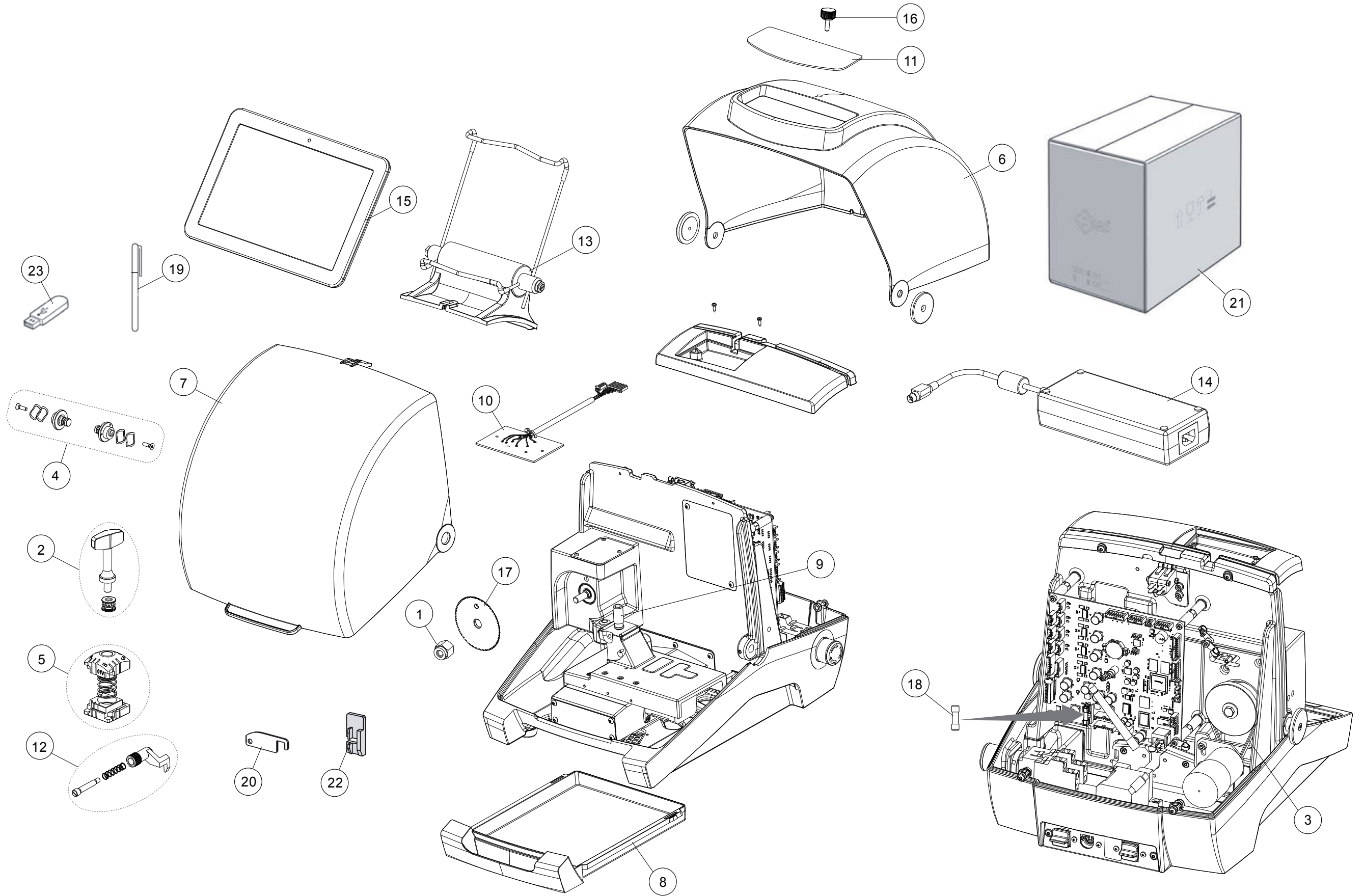
El despiece ilustra todos los componentes que constituyen la duplicadora. Deben considerarse puestas sólo los que están marcados por un código numérico. Todos los otros componentes no numerados que se encuentran en el diseño tienen un valor puramente ilustrativo.

PT IMPORTANTE!

O desenho explodido ilustra todos os componentes que constituem a máquina duplicadora, mas apenas os marcados por um código numérico devem ser considerados peças de reposição. Todos os de mais componentes não numerados presentes no desenho têm um valor simplesmente ilustrativo.

NL BELANGRIJKE OPMERKING!

De detailtekening illustreert alle onderdelen van de dupliceremachine, maar enkel die met een numerieke code moeten als vervangstukken beschouwd worden. Alle andere niet genummerde onderdelen op de tekening zijn zuiver illustratief.



D444947XA

FUTURA EDGE NA

Ref.	Code	EN	IT	DE	FR	ES
1	D906035ZR	CUTTING TOOL NUT	DADO BLOCCAGGIO FRESA	SCHRAUBENMUTTER BEFEST.FRÄSER	ECROU BLOCAGE FRAISE	TUERCA BLOQUEO FRESA
2	D947243ZR	CLAMP 01V KNOB	MANOPOLA MORSETTO 01V	SPANNBACKE 01V-DREHKNOPF	MANETTE ETAU 01V	BOTÓN MORDAZA 01V
3	D946446ZR	BELT (FLAT)	CINGHIA (FLAT)	RIEMEN (FLAT)	COURROIE (FLAT)	CORREA (FLAT)
4	D942612ZR	PAWL	SET NOTTOLINO	KLINKE	CLIQUET	TRINQUETE
5	D942846ZR	CLAMP 01V	MORSETTO 01V	SPANNBACKE 01V	ETAU 01V	MORDAZA 01V
6	D952136ZR	MACHINE COVER	CARTER MACCHINA	ABDECKUNG	COUVERTURE	CUBIERTA
7	D947257ZR	TRANSPARENT PROTECTION	PROTEZIONE TRASPARENTE	TRANSPARENT SCHUTZ	PROTECTION TRANSPARENT	PROTECCIÓN TRANSPARENTE
8	D944396ZR	CHIPPINGS TRAY	CASSETTO TRUCIOLI	SPÄNESAMMELSCHALE	TIROIR POUR COPEAUX	CAJÓN PARA VIRUTAS
9	D942985ZR	READER PIN	CANDELA LETTORE	LESER BOLZEN	GOUPILLE LECTEUR	PERNO LECTOR
10	D949804ZR	LED LAMP WITH CABLE	LAMPADA LED CON CAVO	LAMPE LED MIT KABEL	LAMPE LED ACEV CABLE	LÁMPARA LED CON CABLE
11	D942998ZR	PAD	TAPPETINO	MATTE	TAPIS F	ESTERA
12	D943003ZR	GAUGE	CALIBRO	LEHRE	CALIBRE	CALIBRE
13	D949404ZR	TABLET HOLDER	PORTA TABLET	TABLET-HALTERUNG	SUPPORT POUR TABLET	APOYO TABLET
14	D946433ZR	POWER PROVIDER	ALIMENTATORE	SPEISEGERÄT	ALIMENTATEUR	ALIMENTADOR
15	D949149ZR	TABLET	TABLET	TABLET	TABLET	TABLET
16	D949144ZR	HANDLE	MANOPOLA	DREHKNOPF	POIGNEE	BOTÓN
17	D747276ZB	CUTTER 01F	FRESA 01F	FRÄSER 01F	FRAISE 01F	FRESA 01F
18	D908726ZR	FUSES 4 AMP. - DELAYED	FUSIBILI 4 AMPERE.- RITARDATI	SICHERUNGEN 4 AMPERE - TRÄGE	FUSIBLES 4 AMPÈRES - RETARDES	FUSIBLES 4 AMPERIOS - RETARDADOS
19	D944061ZR	TOUCH PEN	PENNA TOUCH	TOUCH PEN	TOUCH PEN	TOUCH PEN
20	D943754ZR	STOP BAR	BARRETTA DI FERMO	ANSCHLAGSTAB	BARRETTE D'ARRÊT	BARRITA DE TOPE
21	D949838ZR	PACKAGING	IMBALLO	VERPACKUNG	EMBALLAGE	EMBALAJE
22	D946007ZR	TIP STOP	FERMO PUNTA	SPITZE-ANSCHLAG	ARRÊT EN POINTE	TOPE PUNTA
23	D947837ZR	USB PEN	USB PEN	USB-PEN	USB PEN	USB PEN